

METRYCZKA SPRAWY**Zagadnienie z zakresu:** Rejestracja w PDR**Opis zagadnienia/pytania:**

Czy importerzy unijni (spoza Polski) muszą rejestrować się w systemie PDR i wskazać Agencję Celną jako swojego reprezentanta? Wiąże się to z kosztami tłumaczenia przysięgłego dokumentów rejestrowych firmy i innymi utrudnieniami. Jest to duży kłopot dla importerów.

Data zgłoszenia zagadnienia: po konferencji
Ułatwienia dla Biznesu 2013+ w dniu 04.06.2013

Data ostatniej aktualizacji:

Departament odpowiedzialny za zagadnienie:

Departament Polityki Celnej

Wydział odpowiedzialny za prowadzenie sprawy: PC13

Ekspert prowadzący sprawę

Rafał Latała

STANOWISKO W SPRAWIE**Opis stanu faktycznego:**

Rejestracja w PDR przedsiębiorcy zagranicznego, który występuje jako importer w zgłoszeniu przywozowym.

Podstawy prawne

Art. 199 ust. 2 RWKC

Stanowisko/odpowiedź na pytanie:

Działając w oparciu o art. 199 ust. 2 RWKC państwa członkowskie (ich władze celne) określają zasady i wymogi techniczne i administracyjne jakie należy spełnić, aby móc przekazywać zgłoszenia elektroniczne podpisane kodem identyfikacyjnym. Jednym z takich wymogów w Polsce jest rejestracja w PDR i odzwierciedlenie powiązań z ewentualnym reprezentantem (agencją celną). Obowiązek ten dotyczy także przedsiębiorców zagranicznych dokonujących zgłoszeń w Polsce. Odnośnie kosztów tłumaczenia wyjaśnić należy, że koordynatorom systemów informatycznych w miesiącu czerwcu br. przekazano wytyczne, których celem jest dalsze odformalizowanie procedury w zakresie podmiotów zagranicznych. M.in. w zakresie tłumaczeń poinformowaliśmy, że można posiłkować się art. 86 Prawa celnego – czyli, „organ celny może zażądać tłumaczenia”. Jeżeli zatem dla konkretnego organu celnego jest to język zrozumiały, nie musi prosić o tłumaczenie. Jeżeli nie, to możemy przyjąć, że może to być tłumaczenie przedłożone przez wnioskodawcę i nie musi to być urzędowe tłumaczenie.

Dodatkowo w zakresie firm zarejestrowanych dla potrzeb VAT w innych państwach członkowskich zwróciliśmy uwagę, że rolą dokumentu rejestrowego może pełnić także dokument, z którego wynika, że danemu podmiotowi został przypisany VAT UE – oczywiście pod warunkiem pozytywnej weryfikacji tych danych przez funkcjonariusza w systemie VIES z wykorzystaniem strony:

http://ec.europa.eu/taxation_customs/vies/vatRequest.html

DALSZE DZIAŁANIA

TAK	Harmonogram dalszych działań:
	Zagadnienia do dalszego wyjaśnienia:
NIE	Uzasadnienie: Nie wymaga dalszego działania.